Příslušenství zahradních postřikovačů – kovová dvoudílná teleskopická postřiková tyč (lanca) s mosazným šroubením

Kovová teleskopická postřiková tyč (lanca) 58–100 cm s mosaznou tryskou a aretačním šroubením pro postřikovače – GEKO G73208

Model: GE1222_G73208 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Odolná dvoudílná kovová teleskopická postřiková tyč (lanca) GEKO G73208 s plynule uzamykatelnou délkou 58 až 100 cm z korozivzdorné oceli a masivních rýhovaných mosazných armatur (vstupní převlečná matice se zeleným těsněním, středová mosazná kleštinová matice pro pevnou fixaci jakékoli mezidélky a přední seřiditelná mosazná tryska) – trvanlivá náhrada za křehké plastové a sklolaminátové postřikové tyče zahradních postřikovačů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G73208 (GEKO G73208)
Výrobce / Značka	GEKO
Skutečný typ výrobku	Kovová teleskopická postřiková tyč (lanca) k tlakovým postřikovačům
Nastavitelná délka	plynule 58 cm až 100 cm (aretovatelná v libovolném bodě!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G73208 (GEKO G73208)
Výrobce / Značka	GEKO
Skutečný typ výrobku	Kovová teleskopická postřiková tyč (lanca) k tlakovým postřikovačům
Nastavitelná délka	plynule 58 cm až 100 cm (aretovatelná v libovolném bodě!)
Počet dílů teleskopu	2 soustředné kovové trubky (vnější nosná + vnitřní výsuvná)
Materiál trubek	Korozivzdorná ocel (vysoká odolnost proti zlomení a chemikáliím)
Materiál šroubení a trysky	Masivní rýhovaná soustružená mosaz
Aretace nastavené délky	Středová mosazná ucpávková převlečná matice s vnitřním těsnicím O-kroužkem
Připojovací šroubení k rukojeti	Vnitřní závit v mosazné převlečné matici (cca M18×1,5) s vloženým zeleným plochým těsněním
Výstupní tryska	Přímá mosazná regulovatelná tryska s O-kroužkem (příp. připojení jiných hlavic)
Maximální pracovní tlak	max. 5,0–6,0 bar (pro zahradní ruční a akumulátorové postřikovače)
Výhoda oproti plastovým tyčím	100% kovovo-mosazné provedení – nepraská v mrazu, na slunci ani v závitech!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vnější ocelová nosná trubka (1×)** – Tuhý plášť postřikové tyče přenášející rukojeť do pracovního prostoru.
- **2. Vnitřní výsuvná ocelová trubička (1×)** – Umožňuje plynulé prodloužení z 58 cm až na 100 cm.
- **3. Spodní mosazná převlečná matice (1×)** – Rýhovaná matice pro pevné a těsné našroubování na spoušťový ventil postřikovače.
- **4. Zelené ploché čelní těsnění (1×)** – Vloženo uvnitř spodní mosazné matice proti úniku kapaliny u rukojeti.
- **5. Středové mosazné aretační šroubení (1×)** – Pootočením rýhované matice sevře těsnění kolem vnitřní trubky a uzamkne přesnou délku!
- **6. Vnitřní těsnicí O-kroužek teleskopu (1×)** – Zajišťuje 100% vodotěsnost výsuvného spoje i pod tlakem čerpadla.
- **7. Přední závitové hrdlo s O-kroužkem (1×)** – Mosazný konec s černým O-kroužkem nesoucí výstupní trysku.
- **8. Regulovatelná mosazná rozprašovací tryska (1×)** – Otáčením mění rozprach od jemné kuželové mlhy po dalekonosný přímý paprsek.
- **9. Rýhování (rádlování) mosazných matic (3×)** – Umožňuje spolehlivé dotažení a povolení rukou v mokrých rukavicích bez klíčů.
- **10. Kompletní kovová sestava G73208 (1×)** – Připravena k okamžité montáži na spoušťovou rukojeť.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Osobní ochranné prostředky při postřiku (EN 166 / EN ISO 374 / EN 149) – Při aplikaci přípravků na ochranu rostlin používejte ochranné brýle, nitrilové rukavice a ochranu dýchacích cest!

Elektrická vodivost kovové tyče 100 cm – Nepoužívejte kovovou postřikovou tyč v blízkosti elektrických zařízení a vedení pod napětím!

Odtlakování před demontáží – Před odšroubováním mosazné převlečné matice z rukojeti vždy odtlakujte nádobu postřikovače

Zákaz připojení k vysokotlakým čističům (wapkám) – Lanca je určena pro zahradní postřikovače do 6 bar, nikoli pro 100–150 bar tlakové myčky!

Šetrná manipulace s vnitřní tenkou trubičkou – Nepoužívejte 100cm postřikovou tyč k rozhrnování těžkých dřevnatých větví silou

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. UPOZORNĚNÍ K IDENTIFIKACI VÝROBKU: Model GEKO G73208 je KOVOVÁ TELESKOPICKÁ POSTŘIKOVÁ TYČ (LANCA) 58–100 cm s mosazným šroubením a tryskou určená k zahradním postřikovačům!
2. Zkontrolujte, že uvnitř spodní velké mosazné převlečné matice je vloženo zelené ploché těsnění.
3. Ověřte shodu závitu vašeho spoušťového ventilu postřikovače se spodní mosaznou maticí (běžný standard akumulátorových a zádových postřikovačů).
4. Zkontrolujte dotažení přední mosazné trysky přes černý O-kroužek.
5. Před plněním postřikem otestujte těsnost obou mosazných šroubení čistou vodou.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. PŘIPOJENÍ K POSTŘIKOVAČI: Našroubujte spodní rýhovanou mosaznou matici (se zeleným těsněním) na výstupní závit spoušťové rukojeti postřikovače a pevně ji dotáhněte rukou.
2. NASTAVENÍ A ZAMČENÍ DÉLKY (58–100 cm): Povolte středovou rýhovanou mosaznou matici o 1 otáčku, vysuňte vnitřní ocelovou trubičku na požadovanou délku (nevytahujte ji násilím úplně ven ze šroubení!) a středovou mosaznou matici rukou dotáhněte – na rozdíl od nearetovaných tyčí zůstane délka pevně zafixována bez vysouvání tlakem!
3. REGULACE MOSAZNÉ TRYSKY: Stiskněte spoušť postřikovače a otáčením přední mosazné čepičky nastavte buď jemnou mlhu pro ošetření listů, nebo úzký přímý proud pro vyšší větve stromků.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. PRÁCE V HUSTÉM POROSTU: Zasunutá délka 58 cm je perfektní do skleníků a mezi řádky rajčat; plných 100 cm šetří záda při postřiku brambor, jahod, plevele v dlažbě a ovocných keřů.
5. Po práci odtlakujte postřikovač před zasunutím nebo odpojením tyče.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém chemickém postřiku prostříkněte tyč čistou vodou, aby agresivní soli nezůstaly uvnitř trubky a mosazné trysky.
Pravidelně	Vnitřní ocelovou trubičku a středový O-kroužek občas potřete kapkou silikonového oleje pro lehký výsuv a dlouhou životnost ucpávky.
Pravidelně	Před mrazem vypusťte z trubky veškerou vodu (zmrzlý led v tenké kovové trubičce ji roztrhne!).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kolem středové mosazné matice kape postřik	Nedotažená středová ucpávková matice nebo posunutý vnitřní O-kroužek	Dotáhněte rýhovanou středovou matici pevně rukou; pokud byla vnitřní trubka zcela vytažena ven, opatrně srovnejte vnitřní O-kroužek s kapkou silikonu.
Únik kapaliny u spoje se spoušťovou rukojetí	Vypadlé zelené ploché těsnění ze spodní mosazné matice	Zkontrolujte přítomnost a čistotu zeleného těsnicího kroužku uvnitř matice a dotáhněte v ose závitu.
Mosazná tryska je ucpaná vodním kamenem či postřikem	Nečistota v otvoru mosazné čepičky	Vyšroubujte přední mosaznou čepičku trysky (pozor na malý černý O-kroužek!), propláchněte ji ve vodě/octu a vyfoukejte vzduchem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Kovová teleskopická postřiková tyč (lanca) 58–100 cm s mosaznou tryskou a aretačním šroubením pro postřikovače – GEKO G73208**
Typové označení / Model:	**GE1222_G73208** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Kovová teleskopická postřiková tyč (lanca) 58–100 cm s mosaznou tryskou a aretačním šroubením pro postřikovače – GEKO G73208

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 19932-1 (Zařízení na ochranu rostlin – Postřikové tyče a příslušenství)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.